

MEDION®

Handleiding
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung



Radiogestuurde wekkerradio
Radio-réveil radio piloté
Funkgesteuertes Uhrenradio
MEDION® LIFE® E66345 (MD 43129)

Inhoudsopgave

1.	Over deze handleiding	5
1.1.	Gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden.....	5
2.	Gebruik voor het beoogde doel	7
3.	Verklaring van conformiteit	8
4.	Veiligheidsinstructies.....	9
4.1.	Gebruiksveiligheid.....	9
4.2.	Plaats van opstelling	10
4.3.	Reparatie	12
4.4.	Omgevingstemperatuur	13
4.5.	Stroomvoorziening	14
4.6.	Netadapter	16
4.7.	Batterijen.....	16
5.	Inhoud van de verpakking.....	19
6.	Geräteübersicht	20
6.1.	Vorderansicht	20
6.2.	Draufsicht.....	21
7.	Apparaat opstellen	22
7.1.	Back-up batterij	22
7.2.	Antenne richten.....	23
7.3.	Netaansluiting.....	23
7.4.	Dimmer.....	24
8.	Volume	25
9.	Klok instellen	26
9.1.	Radiografische klok.....	26
9.2.	Handmatige instelling.....	26

10.	Tijd, datum, frequentie weergeven.....	27
11.	Alarm gebruiken.....	27
	11.1. Alarm instellen.....	28
	11.2. Alarm activeren/deactiveren.....	29
	11.3. Alarm beëindigen/Wekherhaling.....	30
	11.4. Slaaptimer gebruiken.....	31
	11.5. Countdown.....	32
12.	Radio.....	33
	12.1. Radio in-/uitschakelen.....	33
	12.2. Zenders instellen.....	33
	12.3. Zenders zoeken.....	33
	12.4. Zenders opslaan en weergeven.....	34
13.	In geval van storingen.....	35
14.	Reinigen.....	36
15.	Afvoer.....	37
16.	Technische gegevens.....	38
	16.1. Symbolen op het typeplaatje en het apparaat/de netadapter.....	39
17.	Colofon.....	41

1. Over deze handleiding



Lees vóór het eerste gebruik deze handleiding en vooral de veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding in acht.

Bewaar de handleiding altijd binnen handbereik. Geef deze handleiding mee als u het apparaat aan iemand anders doorgeeft.

1.1. Gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden

	GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!
	VOORZICHTIG! Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of gering letsel!

**OPMERKING!**

Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!

**OPMERKING!**

Volg de aanwijzingen in de bedieningshandleiding op!

2. Gebruik voor het beoogde doel

Dit apparaat dient voor het ontvangen van radiozenders en het beluisteren van radioprogramma's, wekken met behulp van een geluidssignaal of radioweergave en het weergeven van de tijd.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- Gebruik het apparaat niet onder extreme omgevingsomstandigheden.

3. Verklaring van conformiteit

Hiermee verklaart Medion AG dat dit product voldoet aan de volgende Europese eisen:

- R&TTE-richtlijn 1999/5/EG
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG (Verordening 1275/2008)

De volledige verklaring van conformiteit is te vinden op www.medion.com/conformity.

4. Veiligheidsinstructies

4.1. Gebruiksveiligheid

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis, mits deze personen onder toezicht staan of worden geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

4.2. Plaats van opstelling

- Houd uw apparaat en alle aangesloten apparatuur uit de buurt van vocht, voorkom stofvorming en hitte en plaats het apparaat niet in de volle zon. Als deze instructies worden genegeerd, kan dit leiden tot storingen of tot beschadiging aan het apparaat.
- Plaats geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op of in de nabijheid van het apparaat om brandgevaar te voorkomen.

-
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht. Het kan door invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw etc. beschadigd raken.
 - Bescherm het apparaat en de netadapter tegen druppels en spatwater en zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of naast het apparaat of de netadapter. De combinatie van vloeistof en elektriciteit kan gevaarlijk zijn.
 - De sleuven en openingen van het apparaat dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (oververhitting, brandgevaar)!
 - Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
 - Zorg voor voldoende vrije ruimte in de wandkast. Houd een afstand van minimaal 10 cm rondom het apparaat aan voor voldoende ventilatie.

-
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.

4.3. Reparatie

- Neem contact op met de klantenservice, indien:
 - de kabel van de lichtnetadapter is geschroeid of beschadigd
 - vloeistof in het apparaat is binnengedrongen
 - het apparaat niet correct functioneert
 - het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Laat reparaties aan het apparaat uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
- Indien een reparatie is vereist, neemt dan uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartner.

4.4. Omgevingstemperatuur

- Het apparaat kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van 0 °C tot 35 °C en een relatieve luchtvochtigheid tot 80% (niet-condenserend).
- Uitgeschakeld kan het apparaat worden opgeslagen bij een temperatuur tussen -20 °C en +60 °C.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden die kortsluiting kan veroorzaken.

- ▶ Wacht nadat u het apparaat heeft vervoerd met de ingebruikname totdat het apparaat zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast.

4.5. Stroomvoorziening



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Ook bij een uitgeschakeld apparaat staan onderdelen van het apparaat onder spanning.

- ▶ Onderbreek de stroomvoorziening van het apparaat of schakel alle spanning uit door de lichtnetadapter uit het stopcontact te trekken.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een goed bereikbaar geaard stopcontact van 230 V~, 50 Hz in de buurt van de plaats waar het apparaat staat opgesteld.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Binnen in het apparaat bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Hierbij bestaat in het geval van onopzettelijke kortsluiting het gevaar van een elektrische schok of een brand.

- ▶ Open nooit de behuizing en steek geen voorwerpen via de sleuven en openingen in het apparaat!
- Plaats geen voorwerpen op de kabels omdat deze daardoor beschadigd kunnen raken.
- Houd een afstand van minimaal één meter aan tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekerboxen, mobiele telefoons etc.) om storingen in de werking en gegevensverlies te voorkomen.

4.6. Netadapter

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter.
- Als de behuizing van de lichtnetadapter of het netsnoer beschadigd is moet, om gevaar te vermijden, de lichtnetadapter worden afgevoerd en worden vervangen door een nieuwe adapter van hetzelfde type.
- De lichtnetadapter mag alleen in droge ruimten binnenshuis worden gebruikt.

4.7. Batterijen

Het apparaat werkt op een batterij van het type knoopcel. Let hierbij op het volgende:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Batterijen niet inslikken vanwege gevaar voor irritatie door lekkage van accuzuur.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor bijtende wonden!

Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kunnen er door lekkage van accuzuur binnen 2 uur ernstige inwendige wonden ontstaan die tot de dood kunnen leiden.

- ▶ Als u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
- Controleer voordat u de batterij plaatst of de contacten van het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig deze zo nodig.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Bij onjuist vervangen van de batterijen bestaat gevaar voor explosie! Vervang de batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

-
- Probeer gewone batterijen nooit op te laden. Hierbij bestaat gevaar voor explosie!
 - Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (zoals rechtstreeks zonlicht, vuur etc.).
 - Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door rechtstreekse invloed van warmte kunnen batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke hittebronnen.
 - Sluit batterijen niet kort.
 - Sluit de batterijen niet kort en haal ze niet uit elkaar.
 - Haal lege batterijen meteen uit het apparaat. Accu's/batterijen kunnen gaan lekken.
 - Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg onmiddellijk een arts.

-
- Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

5. Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen. De levering van het door u aangeschafte apparaat omvat:

- Wekkerradio
- Lichtnetadapter (Fai Shing Industries, JV35A0600600)
- Documentatie



GEVAAR!

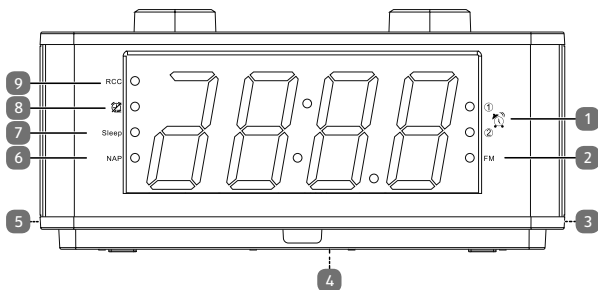
Verstikkingsgevaar!



Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

6. Apparaatoverzicht

6.1. Vooraanzicht



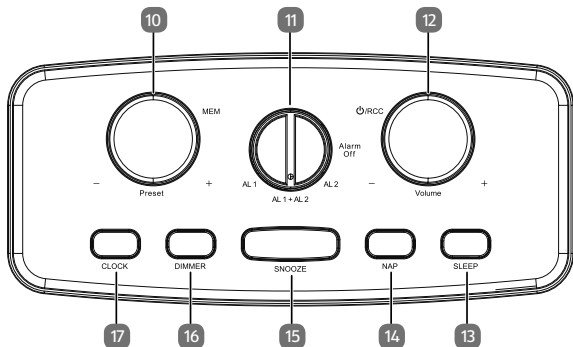
- 1)  **1 / 2** – Alarm 1/2 ingeschakeld
- 2) **FM** – Radio ingeschakeld
- 3) **ANTENNA** – FM-binnenantenne (aan de achterkant)
- 4) Batterijvakje voor de knoopcel (aan de onderkant)
- 5) **AC 6V~600mA** – Aansluiting voor de netvoedingsadapter (aan de achterkant)
- 6) **NAP** – Countdownwekker ingeschakeld
- 7) **SLEEP** – Sleptimer ingeschakeld
- 8)  – Wekherhaling ingeschakeld
- 9) **RCC** – Radiografisch signaal voor tijd/datum beschikbaar

6.2. Bovenaanzicht

NL

FR

DE



- 10) **LINKER REGELAAR - / +** – Tijd/ datum instellen; **PRESET** – Frequentiekeuze – Frequentie instellen; **MEM** – Radiozenders zoeken, oproepen, opslaan
- 11) **ALARM OFF** – Alarmtijden uit;
AL 1 / AL 2 – Alarmtijd 1 of 2 aan;
AL 1 + AL 2 – Alarmtijden 1 en 2 aan
- 12) **RECHTER REGELAAR - / +** – Tijd, datum instellen; **⏻** – Radio aan/uit;
RCC – Radiografisch signaal voor tijd/datum inschakelen;
VOLUME – Volumeregelaar
- 13) **SLEEP** – Sleptimer
- 14) **NAP** – Countdownwekker
- 15) **SNOOZE** – Sluimerfunctie
- 16) **DIMMER** – Helderheid van display instellen
- 17) **CLOCK** – Tijd/alarmtijd instellen/datum opvragen

7. Apparaat opstellen

- Zet het apparaat op een vlak, stevig oppervlak. Sommige agressieve soorten meubellak kunnen de rubber voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.

7.1. Back-up batterij

Om de tijd in de achtergrond te laten doorlopen en de radiozenders in het geheugen op te slaan wanneer het apparaat niet op het lichtnet is aangesloten, kunt u een batterij van model CR 2032 (niet meegeleverd) plaatsen. Het batterijvakje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

- ▶ Draai de deksel van het batterijvak met behulp een passend muntje linksom open en verwijder de deksel.
- ▶ Plaats de batterij zodanig in het batterijvakje, dat de op de batterij gemarkeerde pluspool (+) zichtbaar is. Zie ook het diagram in het batterijvakje.
- ▶ Plaats vervolgens de deksel van het batterijvakje weer terug, met de nokjes in de uitsparingen.
- ▶ Draai vervolgens de deksel van het batterijvak met een passend muntje rechtsom weer dicht.
- ▶ De tijd wordt automatisch ingesteld met behulp van een radiosignaal. Dit kan enkele minuten in beslag nemen.



OPMERKING

Verwijder de batterij uit het apparaat wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

NL

FR

DE

7.2. Antenne richten

Voor de radio-ontvangst is al een binnenantenne aangesloten op het apparaat. Wikkel de binnenantenne volledig af en richt de antenne uit voor de beste ontvangst.

7.3. Netaansluiting

Sluit het apparaat aan op het lichtnet.

- ▶ Steek daarvoor de stekker van de aansluitkabel in de aansluiting **AC 6V 600mA** en steek de lichtnetadapter in een correct geïnstalleerd en goed toegankelijk stopcontact met randaarde van 230 V~, 50 Hz.

7.4. Dimmer

Het display heeft vier standen voor de helderheid.

- ▶ Druk wanneer het apparaat is uitgeschakeld een of enkele keren op de toets **DIMMER** om de gewenste stand te kiezen.

Het display kan tussen 23:00 en 6:00 ook automatisch worden gedimd:

- ▶ Houd de toets **DIMMER** ingedrukt totdat het display knippert. Draai de **RECHTER REGELAAR - / +** om automatisch dimmen in (**ON**) of uit te schakelen (**OFF**).
- ▶ Bevestig de instelling door op de toets **DIMMER** te drukken.

Wanneer de dimmer is ingeschakeld, schakelt het display tijdens bediening van het apparaat naar de hoogste helderheid en wordt de helderheid enkele seconden automatisch verlaagd.



OPMERKING

Bij het niveau "Laag" bedraagt het stroomverbruik van het apparaat minder dan 1 Watt. Bij de instellingen "Midden" en "Hoog" is het stroomverbruik hoger.

Dimmer-instelling	Opgenomen vermogen	Functie
Laag	< 1 Watt	Tijdweergave (stand-by)
Midden	> 1 Watt	Tijdweergave
Hoog	> 1 Watt	Tijdweergave
Maximum	> 1 Watt	Tijdweergave

8. Volume


- ▶ Draai de regelaar **VOLUME -/+** rechtsom om het volume te verhogen.
- ▶ Draai de regelaar **VOLUME -/+** linksom om het volume te verlagen.

9. Klok instellen

9.1. Radiografische klok

Het apparaat is uitgerust met een ontvanger om de tijd en de datum automatisch in te stellen.

Nadat het apparaat is aangesloten op het lichtnet, wordt naar zenders gezocht en worden alle gevonden radiozenders opgeslagen. Ook de juiste tijd en datum worden gesynchroniseerd. Hierbij knippert de punt naast **RCC**. Nadat de tijd is ingesteld, blijft de punt naast **RCC** permanent branden.

- ▶ De synchronisatie van de tijd kan ook handmatig worden gestart door de toets  / **RCC** ingedrukt te houden totdat de punt naast **RCC** knippert.

9.2. Handmatige instelling

- ▶ Houd bij uitgeschakeld apparaat de toets **CLOCK** ingedrukt totdat **24HR** op het display knippert.
- ▶ Draai de **RECHTER REGELAAR - / +** om het 24- of 12-uurs formaat voor de tijd te kiezen. Bevestig door op **CLOCK** te drukken.
- ▶ Stel de tijd in door met de **LINKER REGELAAR - / +** de uren en met de **RECHTER REGELAAR - / +** de minuten te kiezen. Bevestig door op **CLOCK** te drukken.

-
- ▶ Stel door draaien aan de **RECHTER REGELAAR - / +** het jaar in en bevestig de instelling met **CLOCK**.
 - ▶ Draai de **LINKER REGELAAR - / +** om de dag bij de datum in te stellen en draai de **RECHTER REGELAAR - / +** voor de maand.
 - ▶ Bevestig door op **CLOCK** te drukken.
- De tijd en de datum zijn nu ingesteld.


10. Tijd, datum, frequentie weergeven

- ▶ Druk, terwijl het apparaat is uitgeschakeld, een of enkele keren op de toets **CLOCK** om na elkaar de datum en het jaar weer te geven.
- ▶ Als u op deze toets drukt terwijl het apparaat is ingeschakeld, kunt u omschakelen tussen tijd en radiofrequentie.

11. Alarm gebruiken

Het apparaat biedt twee alarmtijden, waarmee de gebruiker met een alarmtoon resp. met de radio kan worden gewekt. U kunt bovendien het alarm op bepaalde dagen of dagelijks starten.

11.1. Alarm instellen

- ▶ Wanneer u met de radio wilt worden gewekt, kiest u eerst de frequentie (zoals beschreven in “12. Radio” op pagina 33) en schakelt u de radio uit met .
- ▶ Kies met de alarmschakelaar in het midden het alarm dat u wilt instellen.
 - Alarm 1 (**AL 1**)
 - Alarm 2 (**AL 2**)
- ▶ Vervolgens houdt u de toets **CLOCK** ingedrukt totdat de in te stellen alarmtijd knippert.
- ▶ Stel door draaien aan de **LINKER EN RECHTER REGELAAR - / +** de alarmtijd in. Met de linker regelaar stelt u de uren in en met de rechter regelaar de minuten. Bevestig de invoer opnieuw door op **CLOCK** te drukken.
- ▶ Kies met de **RECHTER REGELAAR - / +** of het alarm moet worden gestart door een alarmtoon of door een radiozender. Daarbij wordt op het display **bp** of de reeds ingestelde radiofrequentie (bijvoorbeeld **90.3**) weergegeven. Bevestig door op **CLOCK** te drukken.


-
- ▶ Kies nu op weke dagen het alarm moet klinken. Draai de **RECHTER REGELAAR - / +**. U heeft hierbij verschillende mogelijkheden:
 - **1, 2, ..., 7**: wekelijks alleen maandag (1), dinsdag (2), ...
 - **1-7**: Dagelijks van maandag tot en met zondag
 - **1-5**: alleen van maandag tot en met vrijdag
 - **6-7**: alleen in het weekend
 - ▶ Druk ten slotte op de toets **CLOCK** om de instelling van de alarmtijd te beëindigen.

11.2. Alarm activeren/deactiveren

- ▶ Kies met de alarmschakelaar in het midden het alarm dat u wilt inschakelen.
 - Alarm 1 (**AL 1**)
 - Alarm 2 (**AL 2**)
 - Alarm 1 en Alarm 2 samen (**AL 1 + AL 2**)


De ingestelde alarmtijd wordt kort weergegeven.

Op het display verschijnt een punt naast de

ingeschakelde alarmtijd .

Wanneer de alarmschakelaar op **ALARM OFF** wordt gezet, worden alle alarmen uitgeschakeld. De ingestelde alarmtijden blijven bewaard.

11.3. Alarm beëindigen/ Wekherhaling

Wanneer er een alarmsignaal klinkt, kunt u dit door indrukken van een willekeurige toets direct beëindigen of met de toets **SNOOZE** de wekherhaling starten. De punt naast het sluiersymbool  brandt en de bijbehorende alarmweergave knippert. Het alarm klinkt dan na ca. 9 minuten opnieuw.

Als het alarm niet wordt uitgeschakeld, wordt dit na 60 minuten automatisch uitgeschakeld.



OPMERKING

U kunt de duur van de wekherhaling zelf instellen.

- ▶ Houd de toets **SNOOZE** ingedrukt totdat de tijdweergave op de display knippert.
- ▶ Kies daarvoor met de **RECHTER REGELAAR - / +** de gewenste duur van de wekherhaling.
- ▶ Druk ten slotte opnieuw op **SNOOZE** om de instelling te bevestigen.

11.4. Slaaptimer gebruiken

Met de slaaptimer wordt het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd (tot 120 minuten) automatisch uitgeschakeld.


- ▶ Druk een of enkele keren op de toets **SLEEP** en kies de tijdsduur van de slaaptimer in stappen van 5 minuten.

Het apparaat wordt nu na het verstrijken van de ingestelde tijd uitgeschakeld. De punt naast **SLEEP** op het display brandt.

Als een slaaptimer is geactiveerd, kunt u op elk gewenst moment de nog resterende tijd opvragen:

- ▶ Druk op **SLEEP**. De resterende tijd wordt weergegeven.

Als u de slaaptimer wilt afbreken, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Druk op  om de radio uit te schakelen.

11.5. Countdown

U kunt een countdownwekker tot 120 minuten instellen.

- ▶ Druk een of enkele keren op de toets **NAP** en stel de tijd voor de countdownwekker in stappen van 5 minuten in.

Het alarm start na afloop van de ingestelde tijd. De punt naast **NAP** op het display brandt.

Wanneer de countdownwekker is ingeschakeld, kunt u op elk moment de resterende tijd opvragen:


- ▶ Druk op **NAP**. De resterende tijd wordt weergegeven.

Als u de slaaptimer wilt afbreken, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Houd de toets **NAP** ingedrukt totdat de punt naast **NAP** op het display uitgaat.

12. Radio

12.1. Radio in-/uitschakelen

- ▶ Druk op de toets  om het apparaat in of uit te schakelen.

U kunt met dit apparaat analoge FM-radiostations ontvangen.

De punt naast UKW op het display brandt.

- ▶ Richt de binnenantenne zodanig uit dat de ontvangst optimaal is.

12.2. Zenders instellen

- ▶ Draai aan de linker regelaar **PRESET** om handmatig een zender in te stellen.

12.3. Zenders zoeken

- ▶ Druk de linker regelaar **PRESET** eenmaal in. Op het display wordt nu **SR** weergegeven.
- ▶ Draai de regelaar dan links- of rechtsom om automatisch achter- of voorwaarts naar zenders te zoeken. Hierbij wordt de frequentie weergegeven.

12.4. Zenders opslaan en weergeven

De radio heeft 20 geheugenplaatsen voor het opslaan van zenders. Om de onderstaande functie uit te voeren, moet eerst de radio worden ingeschakeld.

12.4.1. Automatisch opslaan

- ▶ Houdt de linker regelaar **MEM** ingedrukt totdat de automatische opslag start. Alle gevonden zenders worden na elkaar opgeslagen.

12.4.2. Handmatig opslaan

- ▶ Om de ingestelde zender op te slaan, drukt u enkele keren op de linker regelaar **MEM** totdat op het display **ST** verschijnt.
- ▶ Draai nu aan de regelaar en kies de gewenste geheugenplaats **P01-P20**.
- ▶ Druk opnieuw op de linker regelaar **MEM** om de keuze te bevestigen.

12.4.3. Geheugenplaats oproepen

- ▶ Om de ingestelde zender op te roepen, drukt u enkele keren op de linker regelaar **MEM** **10** totdat op het display **LD** verschijnt.
- ▶ Draai nu aan de regelaar en kies de gewenste geheugenplaats **P01-P20**.

De opgeslagen radiozender wordt weergegeven.

13. In geval van storingen

Controleer bij storingen eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Het volgende overzicht kan u daarbij helpen.



VOOZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Openen van het apparaat kan letsel veroorzaken.

- ▶ Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren. Als reparatie nodig is, kunt u contact opnemen met ons Service Center of met een ander gespecialiseerd bedrijf.

Storing	Mogelijke oorzaak / oplossing
Geen functie	Als het apparaat niet goed werkt ten gevolge van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor kunt u het volgende proberen: Trek de lichtnetadapter uit het stopcontact en steek de adapter opnieuw in het stopcontact.

Storing	Mogelijke oorzaak / oplossing
Geen geluid	Is het volume misschien te laag ingesteld?
Geen radiosignaal voor de tijd / geen radio-ontvangst	Zet het apparaat eventueel op een andere plaats neer om het radiosignaal voor de tijd te verbeteren. Richt de binnenantenne om de ontvangst te verbeteren.

14. Reinigen

Trek altijd eerst de netadapter uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Gebruik voor het schoonmaken een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen aantasten.

15. Afvoer



Verpakking

Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.



Apparaat

Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling. Verwijder vóór het afvoeren de batterij uit het apparaat en voer de batterij apart af.



Batterijen

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten op een inzamelpunt voor oude batterijen worden ingeleverd. Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.

16. Technische gegevens

Netadapter

Fabrikant	Fai Shing Industries Ltd.
Model	JV35A0600600
Ingangsspanning	AC 230 V~, 50 Hz, 45 mA
Uitgangsspanning	AC 6 V~, 600 mA



Back-up batterij

Type	1x knoopcel DC 3 V CR 2032
------	-------------------------------

Apparaat

Voeding	AC 6 V~, 600 mA
Uitgangsvermogen	650 mW RMS
FM-frequentieband	87,5-108 MHz
Aansluiting:	Aansluiting voor netvoeding
Afmetingen (B x H x D)	210 x 100 x 95 mm
Gewicht	492 g



16.1. Symbolen op het typeplaatje en het apparaat/de netadapter

	<p>Veiligheidsklasse II</p> <p>Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die volledig zijn omgeven met dubbele en/of versterkte isolatie en geen aansluitmogelijkheden voor een aarddraad hebben. De behuizing van een elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II dat volledig door isolatiemateriaal is omgeven kan gedeeltelijk of volledig de extra of versterkte isolatie vormen.</p>
	<p>Smeltzekering</p> <p>Apparaten met dit symbool zijn voorzien van een smeltzekering die doorbrandt bij de aangegeven temperatuur en het stroomcircuit onderbreekt.</p>
	<p>Gebruik in binnenruimten</p> <p>Apparaten met dit symbool zijn uitsluitend geschikt voor gebruik in binnenruimten.</p>



Transformator - kortsluitbestendig

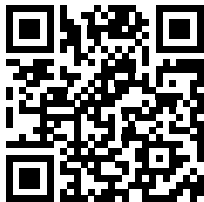
Transformator waarbij de temperatuur een bepaalde vastgelegde grenswaarde niet overschrijdt als de transformator overbelast of kortgesloten is en na het verwijderen van de overbelasting of de kortsluiting nog steeds voldoet aan de eisen van deze norm.

17. Colofon

Copyright © 2017

Uitgave: 21-02-2017

Alle rechten voorbehouden.



Deze handleiding is
auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in

mechanische, elektronische of enige andere vorm
zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is
verboden.

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen
en is via het serviceportal
www.medion.com/nl/service/start/ beschikbaar voor
download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de
handleiding via het serviceportal naar uw mobiele
toestel downloaden.



Sommaire

1.	À propos de ce mode d'emploi	45
1.1.	Symboles et avertissements utilisés	45
2.	Utilisation conforme.....	47
3.	Informations relatives à la conformité.....	48
4.	Consignes de sécurité.....	49
4.1.	Sécurité de fonctionnement.....	49
4.2.	Lieu d'installation	50
4.3.	Réparation	52
4.4.	Température ambiante	53
4.5.	Alimentation électrique	54
4.6.	Adaptateur secteur	56
4.7.	Piles.....	56
5.	Contenu de l'emballage	59
6.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	60
6.1.	Vue avant	60
6.2.	Vue de dessus.....	61
7.	Installation de l'appareil	62
7.1.	Pile de secours.....	62
7.2.	Orientation de l'antenne	63
7.3.	Raccordement au secteur	63
7.4.	Variation de la luminosité	64
8.	Volume	65
9.	Réglage de l'heure	66
9.1.	Horloge radio-pilotée.....	66
9.2.	Réglage manuel.....	66

10.	Affichage de l'heure, de la date et de la fréquence	67
11.	Utilisation de l'alarme	67
	11.1. Réglage de l'alarme.....	68
	11.2. Activation/désactivation de l'alarme...	69
	11.3. Arrêt de l'alarme/répétition de l'alarme	70
	11.4. Utilisation de la minuterie de sommeil	71
	11.5. Minuterie à rebours (NAP)	72
12.	Radio.....	73
	12.1. Mise en marche et arrêt de la radio.....	73
	12.2. Réglage des stations.....	73
	12.3. Recherche automatique des stations..	73
	12.4. Mémorisation et écoute des stations..	74
13.	En cas de dysfonctionnements	75
14.	Nettoyage.....	76
15.	Élimination	77
16.	Caractéristiques techniques	78
	16.1. Symboles sur le panneau signalétique et l'appareil/le bloc d'alimentation	79
17.	Mentions légales.....	81

1. À propos de ce mode d'emploi






Lisez attentivement le présent mode d'emploi et en particulier les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés

	DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !

	<p>PRUDENCE ! Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !</p>
	<p>REMARQUE ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !</p>
	<p>REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !</p>

2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à capter des stations de radio et à les écouter, à se faire réveiller par sonnerie ou radio et à afficher l'heure.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale. Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

3. Informations relatives à la conformité

Par la présente, la société Medion AG déclare que ce produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive R&TTE 1999/5/CE
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive « Basse tension » 2014/35/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008)

La déclaration de conformité complète est disponible sur : www.medion.com/conformity.

4. Consignes de sécurité

4.1. Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés sans surveillance par des enfants.



DANGER!

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

4.2. Lieu d'installation

- Conservez votre appareil et tous les composants raccordés à l'abri de l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et du rayonnement solaire direct. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages de l'appareil.
- Ne placez aucune source de feu nu (p. ex. une bougie allumée) sur ou à proximité de l'appareil : risque d'incendie !

-
- N'utilisez jamais l'appareil en plein air, des facteurs externes (pluie, neige, etc.) pourraient l'endommager.
 - N'exposez pas l'appareil et l'adaptateur secteur à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne posez aucun récipient rempli de liquide (vase ou similaire) sur ou à proximité de l'appareil et de l'adaptateur secteur. Tout liquide s'infiltrant dans l'appareil peut porter atteinte à la sécurité électrique.
 - Les fentes et ouvertures de l'appareil servent à son aération. Ne recouvrez pas ces ouvertures (risque de surchauffe et d'incendie) !
 - Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
 - Si vous posez l'appareil dans un élément mural, veillez à laisser des écarts assez grands : prévoyez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil afin de garantir une aération suffisante.
-

-
- Placez et utilisez tous les composants sur un support stable, plan et exempt de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.

4.3. Réparation

- Adressez-vous au service après-vente si :
 - le cordon de l'adaptateur secteur a fondu ou est endommagé,
 - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier, endommagé.
- Faites réparer l'appareil uniquement par un personnel qualifié.
- Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

4.4. Température ambiante

- Cet appareil peut être utilisé à une température ambiante de 0 à +35° C et avec une humidité relative de l'air inférieure à 80 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est hors tension, l'appareil peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.

- ▶ Après tout transport de l'appareil, attendez qu'il soit à température ambiante avant de le mettre en service.

4.5. Alimentation électrique



DANGER !

Risque d'électrocution !

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si l'appareil est éteint.

- ▶ Pour couper votre appareil de l'alimentation en courant et le mettre totalement hors tension, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre de 230 V ~ 50 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation de l'appareil.

**DANGER !****Risque d'électrocution !**

Des pièces conductrices de courant se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Ces pièces présentent un risque d'électrocution ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel.

- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures !
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage hautes fréquences et magnétiques éventuelles (téléviseur, enceintes, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

4.6. Adaptateur secteur

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Si le boîtier ou le cordon de l'adaptateur secteur est endommagé, l'adaptateur secteur doit être éliminé et remplacé par un adaptateur secteur neuf du même type.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement à l'intérieur de pièces sèches.

4.7. Piles

L'appareil fonctionne avec une pile bouton. Respectez les consignes suivantes pour une manipulation sûre des piles :

- Conservez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants. Ne pas avaler de piles : risque de brûlure chimique.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

Si une pile bouton est avalée, elle peut causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- ▶ Si vous craignez qu'une pile ait été avalée ou introduite dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Avant d'insérer la pile, vérifiez si les contacts de l'appareil et de la pile elle-même sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- Lorsque vous insérez la pile, veillez à respecter la bonne polarité (+/-).
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile ! Remplacez toujours la pile par une pile du même type ou de type équivalent.

-
- N'essayez jamais de recharger des piles !
Risque d'explosion !
 - Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
 - Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc jamais l'appareil à des sources de chaleur intense.
 - Ne court-circuitiez pas de piles.
 - Ne jetez pas de piles au feu et n'essayez pas de démonter des piles.
 - Retirez immédiatement la pile de l'appareil lorsqu'elle est vide. Risque de fuite accru !
 - Éviter tout contact du liquide de la pile avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consulter un médecin sans tarder.

-
- Retirez aussi la pile de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

5. Contenu de l'emballage

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec l'appareil que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Radio-réveil
- Adaptateur secteur (Fai Shing Industries, JV35A0600600)
- Documentation



DANGER !

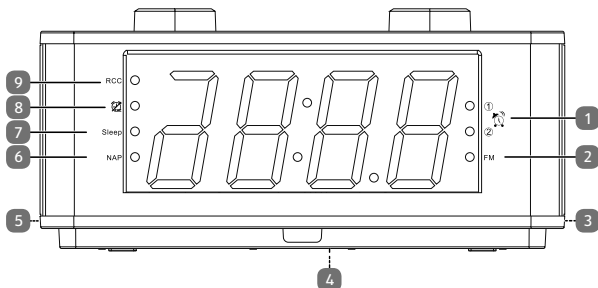
Risque de suffocation !



Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

6. Vue d'ensemble de l'appareil

6.1. Vue avant



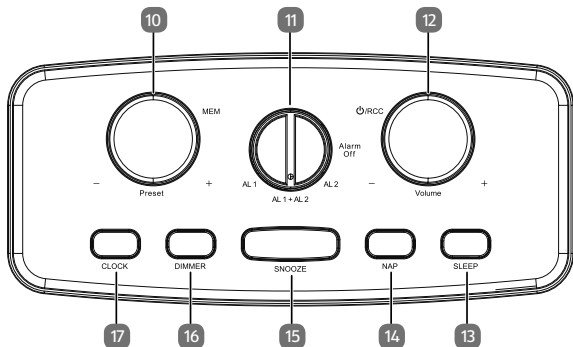
- 1)  **1 / 2** – alarme 1/2 activée
- 2) **FM** – radio allumée
- 3) **ANTENNA** – antenne fil FM (au dos)
- 4) Compartiment pour pile bouton (sur le dessous)
- 5) **AC 6V~600mA** – prise pour adaptateur secteur (au dos)
- 6) **NAP** – minuterie à rebours activée
- 7) **SLEEP** – minuterie de sommeil activée
- 8)  – répétition de l'alarme activée
- 9) **RCC** – signal radio pour heure/date disponible

6.2. Vue de dessus

NL

FR

DE



- 10) **SÉLECTEUR GAUCHE -/+** – régler heure et date ; **PRESET** – sélectionner la fréquence ; **MEM** – rechercher/afficher/mémoriser stations de radio
- 11) **ALARM OFF** – heures d’alarme désactivées ; **AL 1 / AL 2** – heure d’alarme 1 ou 2 activée ; **AL 1 + AL 2** – heures d’alarme 1 et 2 activées
- 12) **SÉLECTEUR DROIT -/+** – régler heure et date ; **⏻** – allumer/éteindre la radio ; **RCC** – activer signal radio pour heure/date ; **VOLUME** – bouton de réglage du volume
- 13) **SLEEP** – minuterie de sommeil
- 14) **NAP** – minuterie à rebours
- 15) **SNOOZE** – fonction d’arrêt automatique
- 16) **DIMMER** – régler la luminosité de l’écran
- 17) **CLOCK** – régler heure/heure d’alarme / afficher date

7. Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support stable et plan. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Placez éventuellement une protection sous l'appareil.

7.1. Pile de secours

Pour que l'heure continue à tourner en arrière-plan et que tous les réglages soient conservés lorsque vous débranchez l'appareil du réseau électrique, vous pouvez insérer une pile de type CR 2032 (non fournie) dans l'appareil. Le compartiment à pile se trouve sur le dessous de l'appareil.

- ▶ Tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce de monnaie de taille adaptée et enlevez le couvercle.
- ▶ Insérez la pile dans le compartiment de telle manière que le pôle plus (+) imprimé sur la pile soit visible. Tenez aussi compte du marquage dans le compartiment à pile.
- ▶ Remettez ensuite le couvercle du compartiment à pile en place avec les ergots dans les supports.
- ▶ Tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens des aiguilles d'une montre avec la pièce de monnaie.
- ▶ L'heure se règle automatiquement par radio. Cela peut prendre quelques minutes.



REMARQUE

Enlevez la pile de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

NL

FR

DE

7.2. Orientation de l'antenne

Une antenne fil permettant de capter la radio est déjà raccordée à l'appareil. Déroulez entièrement l'antenne et orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

7.3. Raccordement au secteur

Raccordez maintenant l'adaptateur secteur.

- ▶ Branchez pour cela la fiche du cordon sur la prise **AC 6V 600mA** et l'adaptateur secteur sur une prise de terre réglementaire de 230 V ~ 50 Hz accessible à tout moment.

7.4. Variation de la luminosité

Vous pouvez régler quatre niveaux de luminosité de l'écran.

- ▶ L'appareil étant éteint, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **DIMMER** pour faire défiler les différents niveaux possibles.

Vous pouvez aussi régler l'écran de manière à ce qu'il s'assombrisse automatiquement entre 23h00 et 6h00 :

- ▶ Maintenez la touche **DIMMER** enfoncée jusqu'à ce que l'affichage clignote. Tournez le **SÉLECTEUR DROIT - / +** pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) l'assombrissement automatique de l'écran.
- ▶ Confirmez le réglage en appuyant de nouveau sur la touche **DIMMER**.

Si la fonction de variation de la luminosité est activée, l'écran passe au niveau de luminosité maximum lorsque vous commandez l'appareil puis s'assombrit de nouveau quelques secondes plus tard.



REMARQUE

Si vous sélectionnez le niveau de luminosité « Faible », la consommation de l'appareil est inférieure à 1 watt et est par contre supérieure à 1 watt si vous réglez « Moyen », « Fort » ou « Maximum ».

Réglage	Consommation	Fonction
Faible	< 1 watt	Affichage de l'heure (veille)
Moyen	> 1 watt	Affichage de l'heure
Fort	> 1 watt	Affichage de l'heure
Maximum	> 1 watt	Affichage de l'heure


8. Volume

- ▶ Tournez le bouton de réglage du volume **VOLUME -/+** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
- ▶ Tournez le bouton de réglage du volume **VOLUME -/+** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire le volume.

9. Réglage de l'heure

9.1. Horloge radio-pilotée

L'appareil est équipé d'un récepteur d'horloge radio-pilotée qui règle automatiquement l'heure et la date. Une fois l'appareil raccordé au réseau électrique, une recherche des stations de radio est lancée et toutes les stations trouvées sont mémorisées. L'heure correcte et la date sont également synchronisées. Le point à côté de **RCC** clignote sur l'écran. Une fois l'heure réglée, le point à côté de **RCC** reste allumé en permanence.

- ▶ Vous pouvez aussi lancer à tout moment manuellement la synchronisation de l'heure en maintenant la touche  / **RCC** enfoncée jusqu'à ce que le point à côté de **RCC** clignote.

9.2. Réglage manuel

- ▶ L'appareil étant éteint, maintenez la touche **CLOCK** enfoncée jusqu'à ce que **24HR** clignote sur l'écran.
- ▶ Tournez le **SÉLECTEUR DROIT -/+** pour sélectionner le format 24 ou 12 heures. Confirmez votre sélection en appuyant sur **CLOCK**.
- ▶ Réglez l'heure en sélectionnant les heures avec le **SÉLECTEUR GAUCHE -/+** et les minutes avec le **SÉLECTEUR DROIT -/+**. Confirmez votre sélection en appuyant sur **CLOCK**.

-
- ▶ Réglez l'année en tournant le **SÉLECTEUR DROIT -/+** et confirmez avec **CLOCK**.
 - ▶ Tournez le **SÉLECTEUR GAUCHE -/+** pour régler le jour et le **SÉLECTEUR DROIT -/+** pour régler le mois.
 - ▶ Confirmez de nouveau votre sélection en appuyant sur **CLOCK**.

L'heure et la date sont maintenant réglées.


10. Affichage de l'heure, de la date et de la fréquence

- ▶ Une fois l'appareil éteint, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **CLOCK** pour afficher successivement la date et l'heure.
- ▶ Appuyez sur la touche alors que l'appareil est éteint, pour basculer entre l'heure et la fréquence radio.

11. Utilisation de l'alarme

Vous pouvez régler deux heures d'alarme et vous faire réveiller dans les deux cas par une sonnerie ou la radio. Vous pouvez en outre faire se déclencher l'alarme certains jours ou quotidiennement.


11.1. Réglage de l'alarme

- ▶ Si vous voulez vous faire réveiller par la radio, sélectionnez tout d'abord une fréquence radio (comme décrit sous « 12. Radio » à la page 73) puis éteignez la radio avec .
- ▶ À l'aide du bouton d'alarme (bouton du milieu), sélectionnez quelle alarme vous voulez régler.
 - Alarme 1 (**AL 1**)
 - Alarme 2 (**AL 2**)
- ▶ Maintenez ensuite la touche **CLOCK** enfoncée jusqu'à ce que l'heure d'alarme à régler clignote.
- ▶ Réglez l'heure d'alarme en tournant le **SÉLECTEUR GAUCHE ET DROIT - / +**. Les heures se règlent avec le sélecteur gauche et les minutes, avec le sélecteur droit. Confirmez le réglage en appuyant sur **CLOCK**.
- ▶ Réglez avec le **SÉLECTEUR DROIT - / +** si vous voulez être réveillé par une sonnerie ou par une station de radio. **bp** ou la fréquence radio déjà réglée (p. ex. **90.3**) s'affiche alors sur l'écran. Confirmez votre sélection en appuyant sur **CLOCK**.

-
- ▶ Sélectionnez maintenant quels jours l'alarme doit se déclencher. Tournez le **SÉLECTEUR DROIT - / +**. Vous avez alors différentes possibilités :
 - **1, 2, ..., 7** : toutes les semaines uniquement le lundi (1), le mardi (2), ...
 - **1-7** : tous les jours du lundi au dimanche
 - **1-5** : uniquement du lundi au vendredi
 - **6-7** : uniquement le week-end
 - ▶ Appuyez ensuite sur la touche **CLOCK** pour quitter le réglage de l'heure d'alarme.


11.2. Activation/désactivation de l'alarme

- ▶ À l'aide du bouton d'alarme (bouton du milieu), sélectionnez quelle alarme vous voulez activer.
 - Alarme 1 (**AL 1**)
 - Alarme 2 (**AL 2**)
 - Alarme 1 et Alarme 2 ensemble (**AL 1 + AL 2**)

L'heure d'alarme actuellement réglée s'affiche brièvement. Un point apparaît sur l'écran à côté de l'heure d'alarme activée .

Si vous réglez le bouton d'alarme sur **ALARM OFF**, toutes les heures d'alarme sont désactivées. Les heures d'alarme réglées restent conservées.

11.3. Arrêt de l'alarme/répétition de l'alarme

Lorsque l'alarme retentit, vous pouvez la couper immédiatement en appuyant sur une touche quelconque ou activer la répétition de l'alarme en appuyant sur **SNOOZE**. Le point à côté du symbole Snooze  s'allume et l'heure d'alarme correspondante clignote. L'alarme se redéclenchera alors au bout de 9 minutes.

Si vous ne coupez pas l'alarme, elle se désactive automatiquement au bout de 60 minutes.



REMARQUE

Vous pouvez régler vous-même la durée de répétition de l'alarme.

- ▶ Maintenez la touche **SNOOZE** enfoncée jusqu'à ce que l'écran clignote.
- ▶ Réglez ensuite avec le **SÉLECTEUR DROIT - / +** la durée souhaitée pour la répétition de l'alarme.
- ▶ Appuyez encore une fois sur **SNOOZE** pour confirmer le réglage.

11.4. Utilisation de la minuterie de sommeil

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement au bout d'une durée définie de jusqu'à 120 minutes.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SLEEP** et sélectionnez la durée de la minuterie de sommeil par paliers de 5 minutes.

L'appareil s'arrêtera alors une fois la durée réglée écoulée. Le point à côté de **SLEEP** sur l'écran s'allume.

Si une minuterie de sommeil est activée, vous pouvez à tout moment vous faire afficher la durée restante :

- ▶ Appuyez sur **SLEEP**. La durée restante est affichée.

Si vous voulez interrompre la minuterie de sommeil, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur  : la radio s'éteint.

11.5. Minuterie à rebours (NAP)

Cette fonction vous permet de régler une durée (jusqu'à 120 minutes) au bout de laquelle l'alarme doit se déclencher.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **NAP** et sélectionnez par paliers de 5 minutes la durée devant s'écouler avant le déclenchement de l'alarme.

L'alarme se déclenchera au bout de la durée réglée. Le point à côté de **NAP** sur l'écran s'allume.

Si la minuterie à rebours est activée, vous pouvez à tout moment vous faire afficher la durée restante avant le déclenchement de l'alarme :

- ▶ Appuyez sur **NAP**. La durée restante est affichée. Pour interrompre la minuterie à rebours, procédez comme suit :
- ▶ Maintenez la touche **NAP** enfoncée jusqu'à ce que le point à côté de **NAP** sur l'écran s'éteigne.

12. Radio

12.1. Mise en marche et arrêt de la radio

- ▶ Appuyez sur la touche  pour allumer ou éteindre la radio.

Vous pouvez avec cet appareil capter la radio FM analogique.

Le point à côté d'UKW sur l'écran s'allume.

- ▶ Orientez l'antenne fil pour une réception optimale.

12.2. Réglage des stations

- ▶ Tournez le sélecteur gauche **PRESET** pour régler manuellement une station.

12.3. Recherche automatique des stations

- ▶ Appuyez une fois sur le sélecteur gauche **PRESET**. **SR** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Tournez ensuite le sélecteur dans le sens contraire ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour exécuter une recherche automatique des stations en arrière ou en avant. La fréquence actuelle est alors affichée.

12.4. Mémorisation et écoute des stations

Ce radio-réveil dispose de 20 emplacements mémoire sous lesquels vous pouvez mémoriser des stations. Pour exécuter les fonctions décrites ci-après, allumez tout d'abord la radio.

12.4.1. Mémorisation automatique

- ▶ Maintenez le sélecteur gauche **MEM** enfoncé jusqu'à ce que la mémorisation automatique démarre. Toutes les stations trouvées sont mémorisées dans l'ordre.

12.4.2. Mémorisation manuelle

- ▶ Pour mémoriser une station réglée, appuyez plusieurs fois sur le sélecteur gauche **MEM** jusqu'à ce que **ST** apparaisse sur l'écran.
- ▶ Tournez le sélecteur et sélectionnez l'emplacement mémoire **PO1-P20** souhaité.
- ▶ Appuyez de nouveau sur le sélecteur gauche **MEM** pour confirmer le réglage.

12.4.3. Écoute des stations mémorisées

- ▶ Pour écouter une station mémorisée, appuyez plusieurs fois sur le sélecteur gauche **MEM** jusqu'à ce que **LD** apparaisse sur l'écran.
- ▶ Tournez le sélecteur et sélectionnez l'emplacement mémoire **PO1-P20** souhaité.

La station de radio mémorisée sous cet emplacement est alors jouée.

13. En cas de dysfonctionnements

En cas de problèmes, veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même en vous aidant du tableau ci-dessous.



ATTENTION !

Risque de blessure !

L'ouverture de l'appareil peut causer des blessures.

- ▶ N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne pas	Si le fonctionnement de l'appareil est perturbé par un orage, une accumulation de charge statique ou un autre facteur externe, procédez comme suit : débranchez l'adaptateur secteur et rebranchez-le.
Pas de son	Le volume est-il réglé sur un niveau trop bas ?
Pas de signal radio pour l'heure / radio non captée	Changez éventuellement l'appareil de place afin d'améliorer le signal radio pour l'heure. Orientez l'antenne fil de manière à optimiser la réception de la radio.

14. Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement l'adaptateur secteur de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'employez ni solvants ni détergents chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions figurant sur l'appareil.

15. Élimination



Emballage

Cet appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie. Avant d'éliminer l'appareil, retirez la pile et éliminez-la séparément.



Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées. Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.

16. Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur

Fabricant	Fai Shing Industries Ltd.
Référence	JV35A0600600
Tension d'entrée	AC 230 V ~ 50 Hz, 45 mA
Tension de sortie	AC 6 V ~ 600 mA



Pile de secours




Type	1 pile bouton DC de 3 V CR 2032
------	------------------------------------

Appareil

Tension d'alimentation	AC 6 V ~ 600 mA
Puissance de sortie	1x 650 mW RMS
Plage de fréquence FM	87,5 - 108 MHz
Connexions	Prise pour adaptateur secteur
Dimensions (l x H x P)	210 x 100 x 95 mm
Poids	492 g



16.1. Symboles sur le panneau signalétique et l'appareil/le bloc d'alimentation

	<p>Classe de protection II</p> <p>Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques comportant une isolation double et/ou renforcée continue et n'ayant pas de possibilités de raccordement pour un conducteur de protection. Le boîtier d'un appareil électrique entouré d'un matériau isolant de la classe de protection II peut constituer partiellement ou complètement l'isolation supplémentaire ou renforcée.</p>
	<p>Fusible de sécurité</p> <p>Les appareils comportant ce symbole sont dotés d'un fusible de sécurité fondant à la température indiquée et coupant le circuit.</p>
	<p>Utilisation à l'intérieur</p> <p>Les appareils comportant ce symbole ne doivent être utilisés qu'en intérieur.</p>



Transformateur - protégé contre les courts-circuits

Transformateur sans dépassement des valeurs limite de température définies en cas de surcharge ou de court-circuit et continuant à respecter toutes les exigences de cette norme après suppression de la surcharge ou du court-circuit.

17. Mentions légales

Copyright © 2017

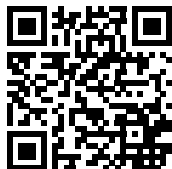
Situation : 21-02-2017

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :



Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline SAV et téléchargé sur le portail SAV www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail SAV.

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Anleitung	85
1.1.	Verwendete Symbole und Signalwörter. 85	
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	87
3.	Konformitätsinformation.....	88
4.	Sicherheitshinweise	89
4.1.	Betriebssicherheit.....	89
4.2.	Aufstellungsort	90
4.3.	Reparatur	92
4.4.	Umgebungstemperatur	93
4.5.	Stromversorgung.....	94
4.6.	Netzadapter	96
4.7.	Batterien.....	96
5.	Lieferumfang	99
6.	Geräteübersicht.....	100
6.1.	Vorderansicht	100
6.2.	Draufsicht.....	101
7.	Gerät aufstellen	102
7.1.	Backup-Batterie	102
7.2.	Antenne ausrichten.....	103
7.3.	Netzanschluss	103
7.4.	Dimmer.....	104
8.	Lautstärke	105
9.	Uhrzeit einstellen	106
9.1.	Funkuhr	106
9.2.	Manuelle Einstellung	106

10.	Uhrzeit, Datum, Frequenz anzeigen	107
11.	Alarm verwenden	107
	11.1. Alarm einstellen.....	108
	11.2. Alarm aktivieren/deaktivieren.....	109
	11.3. Alarm beenden / Weckwiederholung	110
	11.4. Sleptimer verwenden	111
	11.5. Kurzzeitwecker.....	112
12.	Radio.....	113
	12.1. Radio ein-/ausschalten	113
	12.2. Sender einstellen	113
	12.3. Sendersuchlauf.....	113
	12.4. Sender speichern und aufrufen.....	114
13.	Wenn Störungen auftreten	115
14.	Reinigung	116
15.	Entsorgung.....	117
16.	Technische Daten.....	118
	16.1. Symbole auf dem Typenschild und dem Gerät/Netzteil.....	119
17.	Impressum.....	121

1. Zu dieser Anleitung






Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung und besonders die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

1.1. Verwendete Symbole und Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!
	WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

	<p>VORSICHT! Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!</p>
	<p>HINWEIS! Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!</p>
	<p>HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!</p>

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zum Empfang von Radiosendern und Hören von Radioprogrammen, zum Wecken durch Alarmton oder Radiowiedergabe und zur Anzeige von der Uhrzeit.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

3. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- R&TTE Richtlinie 1999/5/EG
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 1275/2008)

Die vollständige Konformitätserklärung ist erhältlich unter www.medion.com/conformity.

4. Sicherheitshinweise

4.1. Betriebssicherheit

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

4.2. Aufstellungsort

- Halten Sie Ihr Gerät und alle angeschlossenen Komponenten von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes, es besteht Brandgefahr.

-
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
 - Setzen Sie das Gerät und das Netzteil nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben das Gerät und das Netzteil. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
 - Schlitze und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
 - Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
 - Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
-

-
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um ein Herunterfallen des Gerätes zu vermeiden.

4.3. Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
 - das Kabel des Netzadapters angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät heruntergefallen, oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

4.4. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von < 80 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei -20 °C bis +60 °C gelagert werden.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

4.5. Stromversorgung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Auch bei ausgeschaltetem Gerät sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- ▶ Um die Stromversorgung zu Ihrem Geräte zu unterbrechen oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 230 V ~ 50 Hz.

**GEFAHR!****Stromschlaggefahr!**

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

4.6. Netzadapter

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
- Wenn das Gehäuse des Netzadapters oder das Anschlusskabel beschädigt ist, muss der Netzadapter entsorgt werden und durch einen neuen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

4.7. Batterien

Dieses Gerät wird mit einer Knopfzellenbatterie betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.

**WARNUNG!****Verätzungsgefahr!**

Wird eine Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- ▶ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinem Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterie, ob die Kontakte im Gerät und an der Batterie sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität (+/-).
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

-
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
 - Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
 - Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
 - Schließen Sie Batterien nicht kurz.
 - Werfen Sie Batterien nicht in Feuer und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr.
 - Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

-
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus.

5. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Gerät haben Sie erhalten:

- Uhrenradio
- Netzadapter (Fai Shing Industries, JV35A0600600)
- Dokumentation



GEFAHR!

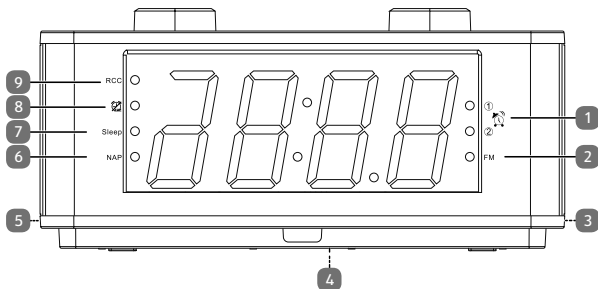
Erstickungsgefahr!



Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

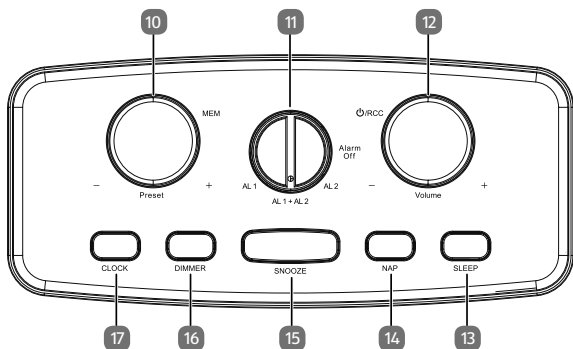
6. Geräteübersicht

6.1. Vorderansicht



- 1)  **1 / 2** – Alarm 1/2 aktiviert
- 2) **FM** – Radio eingeschaltet
- 3) **ANTENNA** – UKW-Wurfantenne (auf der Rückseite)
- 4) Batteriefach für Knopfzelle (auf der Unterseite)
- 5) **AC 6V~600mA** – Netzadapteranschluss (auf der Rückseite)
- 6) **NAP** – Kurzzeitwecker aktiviert
- 7) **SLEEP** – Sleptimer aktiviert
- 8)  – Weckwiederholung aktiviert
- 9) **RCC** – Funksignal für Uhrzeit/Datum vorhanden

6.2. Draufsicht



- 10) **LINKER REGLER -/+** – Zeit, Datum einstellen; **PRESET** – Frequenz wählen; **MEM** – Radiosender suchen/aufrufen/speichern
- 11) **ALARM OFF** – Alarmzeiten aus; **AL 1 / AL 2** – Alarmzeit 1 oder 2 ein; **AL 1 + AL 2** – Alarmzeiten 1 und 2 ein
- 12) **RECHTER REGLER -/+** – Zeit, Datum stellen; ⏻ – Radio ein/aus; **RCC** – Funksignal für Uhrzeit/Datum aktivieren; **VOLUME** – Lautstärkereglung
- 13) **SLEEP** – Sleep-Timer
- 14) **NAP** – Kurzzeitwecker
- 15) **SNOOZE** – Schlummerfunktion
- 16) **DIMMER** – Displayhelligkeit einstellen
- 17) **CLOCK** – Uhrzeit/Alarmzeit einstellen / Datum aufrufen

7. Gerät aufstellen

- Stellen Sie die Geräte auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.

7.1. Backup-Batterie

Damit die Uhr im Hintergrund weiterläuft und alle Einstellungen erhalten bleiben, wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen, können Sie eine Batterie des Typs CR 2032 (nicht im Lieferumfang enthalten) einlegen. Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

- ▶ Drehen Sie den Batteriedeckel mit Hilfe einer passenden Geldmünze entgegengesetzt des Uhrzeigersinnes auf und nehmen Sie den Deckel ab.
- ▶ Legen Sie die Batterie so in das Batteriefach, dass der auf der Batterie markierte Pluspol (+) sichtbar ist. Beachten Sie auch die Prägung im Batteriefach.
- ▶ Legen Sie nun den Batteriefachdeckel mit den Nasen in die Halterungen ein.
- ▶ Drehen Sie nun den Batteriefachdeckel mit Hilfe einer passenden Geldmünze im Uhrzeigersinn wieder zu.
- ▶ Die Uhrzeit stellt sich per Funk automatisch ein. Dies kann einige Minuten dauern.



HINWEIS

Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für eine längere Zeit nicht benutzen.

NL

FR

DE

7.2. Antenne ausrichten

Für den Radioempfang ist eine Wurfantenne bereits mit dem Gerät verbunden. Wickeln Sie diese vollständig ab und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

7.3. Netzanschluss

Nehmen Sie den Anschluss des Netzadapters vor.

- ▶ Stecken Sie dazu den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse **AC 6V 600mA** und den Netzadapter in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 230V ~ 50 Hz Schutzkontaktsteckdose.

7.4. Dimmer

Das Display hat vier Helligkeitsstufen.

- ▶ Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät ein- oder mehrmals die Taste **DIMMER**, um die Stufen durchzuschalten.

Sie können das Display zwischen 23:00-6:00 Uhr auch automatisch dimmen lassen:

- ▶ Halten Sie die Taste **DIMMER** gedrückt, bis die Anzeige blinkt. Drehen Sie den **RECHTEN REGLER - / +**, um das automatische Dimmen ein (**ON**) oder auszuschalten (**OFF**).
- ▶ Bestätigen Sie die Einstellung durch erneutes Drücken der Taste **DIMMER**.

Bei eingeschaltetem Dimmer wechselt das Display während der Bedienung des Gerätes auf die höchste Helligkeit, einige Sekunden später dimmt das Display herunter.



HINWEIS

Bei der Helligkeitsstufe „Gering“ hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von unter 1 Watt, bei den Einstellungen „Mittel“, „Hoch“ und „Maximum“ liegt die Leistungsaufnahme darüber.

Dimmereinstellung	Leistungsaufnahme	Funktion
Gering	< 1 Watt	Uhrzeitanzeige (Standby)
Mittel	> 1 Watt	Uhrzeitanzeige
Hoch	> 1 Watt	Uhrzeitanzeige
Maximum	> 1 Watt	Uhrzeitanzeige

8. Lautstärke

- ▶ Drehen Sie den Regler **VOLUME -/+** im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke anzuheben.
- ▶ Drehen Sie den Regler **VOLUME -/+** gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu senken.

9. Uhrzeit einstellen

9.1. Funkuhr

Das Gerät verfügt über einen Funkuhrempfänger, der die Uhrzeit und das Datum automatisch einstellt.

Nachdem das Gerät mit dem Stromnetz verbunden wurde, wird ein Sendersuchlauf durchgeführt und alle gefundenen Radiosender werden gespeichert. Die richtige Uhrzeit und das Datum werden ebenfalls synchronisiert. Dabei blinkt im Display der Punkt neben **RCC**. Nachdem die Uhrzeit eingestellt ist, leuchtet der Punkt neben **RCC** dauerhaft.

- ▶ Sie können die Synchronisierung der Uhrzeit auch manuell jederzeit starten, indem Sie die Taste **⏻ / RCC** gedrückt halten, bis der Punkt neben **RCC** blinkt.

9.2. Manuelle Einstellung

- ▶ Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste **CLOCK** gedrückt, bis **24HR** im Display blinkt.
- ▶ Drehen Sie den **RECHTEN REGLER -/+**, um das 24- oder 12-Stunden-Zeitformat zu wählen. Bestätigen Sie durch Druck auf **CLOCK**.
- ▶ Stellen Sie die Uhrzeit, indem sie mit dem **LIN-KEN REGLER -/+** die Stunden und mit dem **RECHTEN REGLER -/+** die Minuten wählen. Bestätigen Sie durch Druck auf **CLOCK**.

-
- ▶ Stellen Sie durch Drehen des **RECHTEN REG-
LERS - / +** das Jahr und bestätigen mit **CLO-
CK**.
 - ▶ Drehen Sie den **LINKEN REGLER - / +**,
um für das Datum den Tag einzustellen, mit dem
RECHTEN REGLER - / + geschieht dies für
den Monat.
 - ▶ Bestätigen Sie erneut durch Druck auf **CLOCK**.
Die Uhrzeit sowie das Datum sind eingestellt.


10. Uhrzeit, Datum, Frequenz anzeigen

- ▶ Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste
CLOCK ein- oder mehrmals, um nacheinander
das Datum und das Jahr anzuzeigen.
- ▶ Drücken Sie die Taste im eingeschalteten Zustand,
können Sie zwischen Uhrzeit und Radiofrequenz
wechseln.

11. Alarm verwenden

Das Gerät bietet zwei Alarmzeiten, die jeweils mit Alarmton oder mit Radio wecken können. Sie können außerdem den Alarm zu bestimmten Tagen oder täglich starten lassen.


11.1. Alarm einstellen

- ▶ Wenn Sie durch das Radio geweckt werden möchten, wählen Sie zunächst eine Radiofrequenz (wie in „12. Radio“ auf Seite 113 beschrieben) und schalten dann das Radio mit  aus.
- ▶ Wählen Sie mit dem Alarmschalter in der Mitte, welchen Alarm Sie einstellen möchten.
 - Alarm 1 (**AL 1**)
 - Alarm 2 (**AL 2**)
- ▶ Anschließend halten Sie die Taste **CLOCK** gedrückt, bis die einzustellende Alarmzeit blinkt.
- ▶ Stellen Sie durch Drehen des **LINKEN UND RECHTEN REGLERS - / +** die Alarmzeit ein. Mit dem linken stellen Sie die Stunden, mit dem rechten Regler die Minuten. Bestätigen Sie die Einstellung durch Druck auf **CLOCK**.
- ▶ Wählen Sie mit dem **RECHTEN REGLER - / +**, ob der Alarm durch einen Alarmton oder durch einen Radiosender starten soll. Dabei wird im Display **bp** oder die bereits eingestellte Radiofrequenz (z. B. **90.3**) angezeigt. Bestätigen Sie durch Druck auf **CLOCK**.

-
- ▶ Wählen Sie nun, an welchen Tagen der Alarm ertönen soll. Drehen Sie den **RECHTEN REG-
LER - / +**. Dabei haben Sie verschiedene Möglichkeiten:
 - **1, 2, ..., 7**: wöchentlich nur montags (1), dienstags (2), ...
 - **1-7**: täglich von Montag bis Sonntag
 - **1-5**: nur von Montag bis Freitag
 - **6-7**: nur an Wochenenden
 - ▶ Drücken Sie abschließend die Taste **CLOCK**, um die Einstellung der Alarmzeit zu beenden.


11.2. Alarm aktivieren/ deaktivieren

- ▶ Wählen Sie mit dem Alarmschalter in der Mitte, welchen Alarm Sie aktivieren möchten.
 - Alarm 1 (**AL 1**)
 - Alarm 2 (**AL 2**)
 - Alarm 1 und Alarm 2 zusammen (**AL 1 +
AL 2**)

Es wird kurz die aktuell eingestellte Alarmzeit angezeigt. Im Display erscheint ein Punkt neben der aktivierten Alarmzeit .

Wenn Sie den Alarmschalter auf **ALARM OFF** stellen, werden alle Alarmzeiten ausgeschaltet. Die eingestellten Alarmzeiten bleiben erhalten.

11.3. Alarm beenden / Weckwiederholung

Wenn der Alarm ertönt, können Sie diesen durch Druck auf eine beliebige Taste sofort beenden oder durch Druck auf **SNOOZE** die Weckwiederholung starten. Der Punkt neben dem Schlummersymbol  leuchtet und die entsprechende Alarmanzeige blinkt. Der Alarm ertönt dann nach ca. 9 Minuten erneut. Wird der Alarm nicht ausgestellt, schaltet der Alarm nach 60 Minuten automatisch aus.



HINWEIS

Sie können die Dauer der Weckwiederholung selbst einstellen.

- ▶ Halten Sie dazu die Taste **SNOOZE** gedrückt, bis das Display blinkt.
- ▶ Wählen Sie dann mit dem **RECHTEN REGLER - / +** die gewünschte Dauer der Weckwiederholung.
- ▶ Drücken Sie abschließend erneut **SNOOZE**, um zu bestätigen.

11.4. Sleptimer verwenden

Mit dem Sleptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit von bis zu 120 Minuten automatisch ab.


- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP** ein- oder mehrmals und wählen die Dauer des Sleptimers in 5-Minutenschritten.

Das Gerät schaltet nun nach Ablauf der eingestellten Dauer ab. Der Punkt neben **SLEEP** im Display leuchtet.

Wenn ein Sleptimer aktiviert ist, können Sie jederzeit die noch ablaufende Dauer abfragen:

- ▶ Drücken Sie **SLEEP**. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn Sie den Sleptimer abbrechen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie  und das Radio schaltet aus.

11.5. Kurzzeitwecker

Sie können einen Kurzzeitwecker einstellen, der in bis zu 120 Minuten startet.

- ▶ Drücken Sie die Taste **NAP** ein- oder mehrmals und wählen Sie in 5-Minutenschritten die Zeit bis zum Start des Kurzzeitweckers.

Der Alarm startet nach Ablauf der eingestellten Zeit. Der Punkt neben **NAP** im Display leuchtet.

Wenn der Kurzzeitwecker aktiviert ist, können Sie jederzeit die noch verbleibende Zeit bis zum Alarm abfragen:


- ▶ Drücken sie **NAP**. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn Sie den Kurzzeitwecker abbrechen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Halten Sie die Taste **NAP** gedrückt, bis der Punkt neben **NAP** im Display erlischt.

12. Radio

12.1. Radio ein-/ausschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste , um das Radio ein- bzw. auszuschalten.

Sie können mit diesem Gerät das analoge FM-Radio empfangen.

Der Punkt neben UKW im Display leuchtet.

- ▶ Richten Sie die Wurfantenne für den optimalen Empfang aus.

12.2. Sender einstellen

- ▶ Drehen Sie den linken Regler **PRESET**, um einen Sender manuell einzustellen.

12.3. Sendersuchlauf

- ▶ Drücken Sie den linken Regler **PRESET** einmal. Im Display erscheint **SR**.
- ▶ Drehen Sie den Regler dann gegen oder im Uhrzeigersinn, um eine automatische Sendersuche rückwärts/vorwärts durchzuführen. Dabei wird die aktuelle Frequenz angezeigt.

12.4. Sender speichern und aufrufen

Das Radio verfügt über 20 Speicherplätze, auf denen Sie Sender ablegen können. Um die nachfolgend beschriebenen Funktionen auszuführen, schalten Sie zunächst das Radio ein.

12.4.1. Automatische Speicherung

- ▶ Halten Sie den linken Regler **MEM** gedrückt, bis die automatische Speicherung startet. Alle gefundenen Sender werden nacheinander abgespeichert.

12.4.2. Manuelle Speicherung

- ▶ Um einen eingestellten Sender zu speichern, drücken Sie den linken Regler **MEM** mehrmals, bis im Display **ST** erscheint.
- ▶ Drehen Sie nun den Regler und wählen den gewünschten Speicherplatz **P01-P20**.
- ▶ Drücken Sie den linken Regler **MEM** erneut, um zu bestätigen.

12.4.3. Senderplatz aufrufen

- ▶ Um einen eingestellten Sender aufzurufen, drücken Sie den linken Regler **MEM** mehrmals, bis im Display **LD** erscheint.
- ▶ Drehen Sie nun den Regler und wählen den gewünschten Speicherplatz **P01-P20**.

Der gespeicherte Radiosender wird abgespielt.

13. Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Das Öffnen des Gerätes kann Verletzungen verursachen.

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Störung	Mögliche Ursache / Maßnahme
Keine Funktion	Falls das Gerät durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört ist, versuchen Sie folgendes Vorgehen: Ziehen Sie den Netzadapter und stecken ihn wieder ein.
Kein Ton	Ist eventuell die Lautstärke zu gering eingestellt?

Störung	Mögliche Ursache / Maßnahme
Kein Funksignal für die Uhrzeit / kein Radioempfang	Wählen Sie ggf. einen anderen Standort, um das Funksignal für die Uhrzeit zu verbessern. Richten Sie die Wurfantenne aus, um den Radioempfang zu optimieren.

14. Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzadapter aus der Steckdose.

Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

15. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterie und entsorgen Sie diese separat.

125



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

16. Technische Daten

Netzadapter

Hersteller	Fai Shing Industries Ltd.
Modell	JV35A0600600
Eingangsspannung	AC 230 V ~ 50 Hz, 45 mA
Ausgangsspannung	AC 6 V ~ 600 mA



Backup-Batterie




Typ	1x Knopfzelle DC 3 V CR 2032
-----	---------------------------------

Gerät

Spannungsversorgung	AC 6 V ~ 600 mA
Ausgangsleistung	1x 650mW RMS
FM-Frequenzband	87,5 – 108 MHz
Anschluss:	Netzadapteranschluss
Abmessungen (B x H x T)	210 x 100 x 95 mm
Gewicht	492 g



16.1. Symbole auf dem Typenschild und dem Gerät/Netzteil

	<p>Schutzklasse II</p> <p>Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.</p>
	<p>Schmelzsicherung</p> <p>Geräte mit diesem Symbol verfügen über eine Schmelzsicherung, die bei der angegebenen Temperatur durchbrennt und den Stromkreis trennt.</p>
	<p>Benutzung in Innenräumen</p> <p>Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.</p>



Transformator - kurzschlussfest

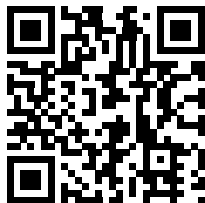
Transformator, bei dem die Temperatur festgelegte Grenzwerte nicht überschreitet, wenn der Transformator überlastet oder kurzgeschlossen ist, und der nach dem Entfernen der Überlast oder des Kurzschlusses weiterhin alle Anforderungen dieser Norm erfüllt.

17. Impressum

Copyright © 2017

Stand: 21.02.2017

Alle Rechte vorbehalten.



Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medion.com/be/nl/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

MEDION®

MEDION B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



Hotline: 02 2006 198
Fax 02 2006 199



Hotline: 34-20 808 664
Fax 34-20 808 665

Maak gebruik van het contactformulier onder:
Veuillez utiliser le formulaire de contact sous :/
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:
www.medion.com/contact